

NOTIFICATION OF PSAT/NMSQT SCHOOL DAY 2023

أولياء الأمور و/أو الأوصياء الشرعيين عن الطلاب المنتقلين الى المراحل الدراسية العاشرة والحادية عشرة الأعضاء:

يسر مدارس مقاطعة فيرفاكس الحكومية (FCPS) الإعلان عن خططها لتحديد موعد أداء اختبار الكفاءة التحضيري للقبول في الجامعات الأمريكية SAT المعروف بـ (PSAT) / اختبار التأهل للحصول على منحة الاستحقاق الوطنية (NMSQT) للطلاب في المراحل 10-11 هذا الخريف. سيتم إجراء هذا الاختبار يوم الأربعاء الموافق 11 أكتوبر/تشرين الأول 2023، والذي سيكون مجاناً للطلاب الملتحقين بمدارس FCPS. إن الغرض من هذه الرسالة هو تزويدكم بمعلومات عامة حول اختبار PSAT/NMSQT خلال اليوم المدرسي. وتُزودكم هذه الرسالة أيضاً بمعلومات مستعجلة فيما يتعلق بالتكيفات المتاحة للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة.

صيغة رقمية جديدة في خريف عام 2023: في هذا الخريف، سيتم إجراء اختبار PSAT/NMSQT على شكل صيغة رقمية. ويمكن للطلاب والعائلات الاطلاع على المزيد من المعلومات على صفحة موقع مجموعة التقييمات الرقمية لاختبار SAT الخاصة بمجلس إدارة الكليات (<https://satsuite.collegeboard.org/digital>). ويتم إجراء بعض التكيفات المتوفرة أثناء أداء الأمتحانات بشكل مختلف فيما يخص الاختبارات الرقمية مقارنة مع الاختبارات التي يتم إجراؤها باستخدام الورقة/قلم الرصاص. وتجدون أسفله معلومات حول التكيفات المتوفرة للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة

يُعد اختبار PSAT/NMSQT اختبار موحد لقياس قدرات الطلاب في مادة الرياضيات وفي القراءة والكتابة المستندة الى الأدلة. ويُركّز الاختبار على مهارات التفكير المنطقي، والمعرفة، والاستيعاب. وقد تم إعداده لتعزيز استعداد الطلاب أثناء تهيأتهم لأداء اختبارات الالتحاق بالكلية. تتوفر المزيد من المعلومات حول محتوى وصيغة الاختبار على صفحة موقع مجلس إدارة الكليات الخاص باختبارات PSAT/NMSQT من خلال الرابط التالي (<https://collegereadiness.collegeboard.org/psat-nmsqt-psat-10/inside-the-test/key-features>). يتم الإشراف على أداء اختبار PSAT/NMSQT برعاية مشتركة من قبل مجلس إدارة الكليات والهيئة الوطنية لمنحة الاستحقاق الدراسية على الرغم من أن طلاب المرحلة الدراسية 11 فقط هم المؤهلين للتنافس على نيل منحة الاستحقاق الوطنية، إلا أن أداء هذا الاختبار في المرحلة 10 يُشكل تمريناً ممتازاً للطلاب لأداء اختبارات PSAT/NMSQT في المرحلة 11 ولأداء اختبار SAT لدخول الكلية.

التكيفات المتوفرة للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة

قد يكون الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة من الذين لديهم تكيفات اختبار موثقة في خطة 504 أو وفقاً لبرنامج التعليم الفردي للطلاب (IEP) مؤهلين أيضاً للحصول على تكيفات أثناء أداءهم لاختبار PSAT/NMSQT. لكن يتعين إستكمال موافقة مجلس إدارة الكليات بعد تقديم طلب رسمي عن كل طالب.

- إذا كان لدى الطالب بالفعل تكيفات قد تمت الموافقة عليها من قبل مجلس إدارة الكليات في اختبارات سابقة بخصوص PSAT/NMSQT، PSAT 10، SAT، AP، فلا داعي لإعادة تقديم أي طلب آخر. إذ بمجرد صدور الموافقة عليها، تظل هذه التكيفات سارية المفعول لجميع الاختبارات التي يشرف عليها مجلس إدارة الكليات. كما هو مذكور أعلاه، قد تتغير بعض التكيفات أو قد لا تكون مطلوبة بالصيغة الرقمية الجديدة لاختبارات PSAT/NMSQT. يجب التأكد من مراجعة التكيفات الخاصة بالطالب، وأيضا التحديث معه للتأكد من فهمه لكيفية أداء الاختبار. يرجى الإطلاع على صفحة موقع إدارة مجلس الكليات من أجل الحصول على معلومات حول إستخدام التكيفات أثناء الاختبارات الرقمية (<https://satsuite.collegeboard.org/digital/accommodations-digital-testing/using-accommodations-digital-tests>).
- تزودكم المرفقات 1-3 و صفحة موقع عملية طلب التكيفات لاختبارات مجلس إدارة الكليات (<https://www.fcps.edu/node/38355>) بالمزيد من المعلومات حول عملية طلب الحصول على تكيفات في مدارس FCPS أثناء أداء اختبارات مجلس إدارة الكليات. في حالة طلب الحصول على تكيفات جديدة لاختبارات PSAT/NMSQT، فسيكون الموعد النهائي لتقديم المعلومات والمواقفات المطلوبة الى المدرسة هو 8 أغسطس/آب 2023.

يسرنا أن يكون بمقدورنا تقديم هذه الفرصة لطلاب المرحلة العاشرة والحادية عشرة في أكتوبر/تشرين الأول. ترقبوا المزيد من المعلومات حول اختبارات PSAT/NMSQT في بداية العام الدراسي. يمكن الحصول على معلومات من خلال صفحة موقع اختبارات PSAT في مدارس FCPS (<https://www.fcps.edu/node/42102>)

المرفقات 1-3: عملية طلب الحصول على تكيفات

ENCLOSURE 1: ACCOMMODATIONS PROCESS FOR COLLEGE BOARD TESTING

الى أولياء الأمور و/أو الأوصياء الشرعيين عن الطلاب ذوي الأحتياجات الخاصة:

قد يكون الطلاب ذوي الأحتياجات الخاصة المشمولين بالحصول على تكييفات مرافقة لإداء إختبارات وموثقة في خطة IEP أو خطة 504 الخاصة بهم مؤهلين أيضاً للحصول على تكييفات مرافقة لإختبار PSAT/NMSQT أو لإختبار SAT خلال اليوم المدرسي. غير أن مجلس إدارة الكليات لا يسمح بتوفير جميع التكييفات المرافقة للإختبارات والمدرجة في برنامج IEP أو خطة 504 للطلاب، كما لن يحتاج جميع الطلاب المشمولين بتكييفات مرافقة لإختبار معايير التعلم (SOL) الى وجودها خلال أدائهم لإختبار PSAT/NMSQT أو إختبار SAT خلال اليوم المدرسي. تتوفر معلومات حول تحديد أهلية الحصول على تكييفات مرافقة للإختبار فيما يتعلق بهذه التقييمات على موقع مجلس إدارة الكليات على الرابط التالي

(<https://accommodations.collegeboard.org/eligibility>)

• فيما يتعلق بأداء الإختبار بتاريخ 11 أكتوبر/تشرين الأول 2023، سيبقى إختبار SAT خلال اليوم المدرسي بصيغة الورقة/قلم الرصاص. لكن سيكون أداء إختبار PSAT/NMSQT بصيغة رقمية عبر الإنترنت. ويتم إجراء بعض التكييفات المتوفرة أثناء أداء الإمتحانات بشكل مختلف فيما يخص الإختبارات الرقمية مقارنة مع الإختبارات التي يتم إجراؤها باستخدام الورقة/القلم الرصاص. يوضح مخطط مجلس إدارة الكليات طريقة استخدام التكييفات في الإختبارات الرقمية (<https://satsuite.collegeboard.org/digital/accommodations-digital-testing/using-accommodations-digital-tests>).

• إذا كان لدى الطالب تكييفات سابقة حصلت موافقة مكتب الخدمات المقدمة للطلاب ذوي الأحتياجات الخاصة التابع لمجلس إدارة الكليات College Board SSD بشأنها من إختبارات سابقة في PSAT 10، PSAT/NMSQT، SAT أو إختبار AP، فلا توجد حاجة الى إعادة طلب الحصول على التكييفات. إذ بمجرد موافقة College Board SSD على التكييفات، تبقى هذه التكييفات سارية المفعول سنة واحدة بعد تخرج الطالب من المرحلة الثانوية. وكما هو موضح أعلاه، فقد تتغير بعض التكييفات أو قد لا تكون ضرورية للإختبارات الرقمية. يجب التأكد من مراجعة التكييفات المعتمدة للطالب، مع التحدث اليه للتأكد من فهمه لكيفية أداء الإختبار.

• يجب أن يوافق مجلس إدارة الكليات على طلب رسمي مقدم عن الطالب من أجل حصوله على تكييفات جديدة أو معدلة. تُخصص كل مدرسة ثانوية أحد أفراد كادرها للعمل بصفة منسق لخدمات SSD (الخدمات المقدمة للطلاب ذوي الأحتياجات الخاصة) لتنسيق العمل مع مجلس إدارة الكليات بشأن هذه الطلبات. آخر موعد لتقديم هذه الطلبات من المدرسة الى مجلس إدارة الكليات هو في شهر أغسطس/آب. لا يحق للمدرسة تقديم الطلب بدون الحصول على موافقتكم وموافقة الطالب. يتوجب على ولي أمر الطالب/الوصي الشرعي تقديم ملاحظاته وموافقته الى المدرسة في موعد أقصاه 8 أغسطس/آب 2023 باستخدام الإستمارات المرفقة طياً.

فيما يلي معلومات حول التكييفات الممكنة المرافقة للإختبارات والمعتمدة من قبل مجلس إدارة الكليات. يرجى مراعاة الآتي أثناء إستعراضكم مع الطالب ما يناسبه من تكييفات لإختبار PSAT/NMSQT أو إختبار SAT خلال اليوم المدرسي:

- محتوى الإختبار وصيغته والغرض منه؛
 - SAT (<https://collegereadiness.collegeboard.org/sat/inside-the-test>)
 - PSAT/NMSQT (<https://collegereadiness.collegeboard.org/psat-nmsqt-psat-10/inside-the-test>)
- النتائج المترتبة على الوقت الإجمالي للإختبار أو مكانه بالنسبة لبعض التكييفات (يرجى مراجعة الملاحظات المدونة على المرفقات رقم 2)؛
- مدة الموافقة على استخدام التكييفات (يجب استخدام التكييفات بمجرد حصول موافقة مجلس إدارة الكليات عليها في جميع الإختبارات المطلوبة من قبل المجلس مستقبلاً ويشمل ذلك إمتحانات SAT، PSAT/NMSQT، AP، ما لم يتم تقديم رفض خطي بشأنها).

يجب إتباع الخطوات الثلاث التالية إذا رغبت في قيام المدرسة بتقديم طلب لحصول الطالب على تكييف (تكييفات) معتمدة من مجلس إدارة الكليات.

1. أكمل إستمارة معلومات الحصول على تكييفات (المرفق رقم 2):
 - ضع دائرة حول التكييف (التكييفات) الموجودة في القائمة والتي ترغب أن تقوم المدرسة بطلبها من ضمن خطة التعليم الفردي للطالب IEP أو خطة 504
 - ضع الحرف الأول من أسمك مع كتابة التاريخ في أسفل الإستمارة لتأكيد معلوماتك؛
2. أكمل إستمارة الموافقة على طلب التكييفات (المرفق رقم 3):
 - أكتب أسم الطالب وأسم المدرسة وتاريخ الميلاد؛
 - توقيع وكتابة التاريخ برفقة الطالب للتحقق من موافقتكم على الإفصاح عن المعلومات الموجودة في السجلات لصالح مجلس إدارة الكليات؛
3. إعادة نُسخ عن كلا الإستمارتين الى مدرسة الطالب الثانوية قبل تاريخ 8 أغسطس/آب 2023.

سيقوم أفراد من الكادر المدرسي بعد إستلامهم الإستمارات بمراجعة خطة التعليم الفردي IEP أو خطة 504 والسجلات الأكاديمية الخاصة بالطالب للتحقق من التكييفات المرافقة للإختبار وجمع الوثائق المطلوبة من قبل مجلس إدارة الكليات لكل طلب من هذه الطلبات. سيقيم الكادر المدرسي بالإتصال بكم إذا كانت لديهم أي أسئلة أو أسئفسارات حول التكييف (التكييفات) المختارة.

يرجى الإتصال بمدرسة الطالب الثانوية على _____ إذا كانت لديكم أي أسئلة حول التكييفات المرافقة لإختبار PSAT/NMSQT أو إختبار SAT خلال اليوم المدرسي وترغبون بمناقشة عملية تقديم الطلب. يرجى إرسال أو تسليم مدخلاتكم حول التكييفات وإستمارات منح الموافقة (المرفقات 2 و 3) الى _____

الى:

High School _____

_____, VA _____

ENCLOSURE 2: ACCOMMODATIONS INPUT FORM FOR COLLEGE BOARD TESTING

- تتطلب التكييفات المعتمدة من مجلس إدارة الكليات والمدرجة أدناه على تلك المرافقة لإختبار PSAT/NMSQT وإختبار SAT خلال اليوم المدرسي، وهي متاحة فقط للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة وكما هو موضح في خطة IEP أو خطة 504 الخاصة بهم أو للطلاب الذين لديهم احتياجات طبية موثقة. أتبع الخطوات التالية إذا كنت ترغب في قيام المدرسة بتقديم طلب للحصول الطالب على تكييف (تكييفات) جديدة أو معدلة معتمدة من قبل مجلس إدارة الكليات:
- **ضع دائرة حول التكييف (التكييفات)** أدناه التي ترغب في طلبها من خطة التعليم الفردي IEP أو خطة 504 الخاصة بالطالب؛
 - **ضع الحرف الأول من أسمك مع كتابة التاريخ في أسفل الإستمارة لتأكيد معلوماتك؛**
 - **إعادة هذه الإستمارة مع المرفق رقم 3 الى مدرسة الطالب الثانوية قبل تاريخ 8 أغسطس/أب 2023.**

تختلف التكييفات التي حصلت موافقة مجلس إدارة الكليات بشأنها عن التكييفات الخاصة بإختبار SOL. يرجى مراجعة الملاحظات أدناه لفهم النتائج المترتبة على الإختبار. يقدم الموقع الإلكتروني لمجلس إدارة الكليات تفسيرات إضافية حول كيفية تطبيق التكييفات (<https://accommodations.collegeboard.org/typical-accommodations>).

مكان التكييفات	توقيت/تحديد مواعيد التكييفات
تعديل مكان أداء الإختبار:	تعديل موعد أداء الإختبار:
<ul style="list-style-type: none"> ■ أداء الإختبار في البيت/المستشفى ■ مكان مفضل لجلوس الطالب ■ إمكانية دخول الكرسي المتحرك ■ أداء الإختبار بشكل فردي ■ مكان لمجموعة صغيرة 	<ul style="list-style-type: none"> ■ أخذ فترة إستراحة حسب الحاجة ■ فترات إستراحة إضافية أو ممددة ■ وقت ممدد (إضافي) 50 بالمائة¹ ■ وقت ممدد (إضافي) 100 بالمائة¹ ■ بدء الإختبار في وقت متأخر ■ وقت أداء محدود للإختبار²
تكييفات لطريقة الإجابة	تكييفات لطريقة عرض الإختبار
تعديل أسلوب إجابات الطلاب على مواد الإختبار:	تعديل عرض مواد الإختبار و/أو تعليمات الإختبار:
<ul style="list-style-type: none"> ■ استخدام آلة حاسبة ذات 4 وظائف (في الجزء "غير المسموح فيه استخدام آلة حاسبة" في إختبار الرياضيات) ■ ورقة إجابة كبيرة الحجم ■ تأشير الطالب على كتيب الإختبار ■ كاتب/ناسخ (شخص) أو تلمية النص المقروء في الإختبارات الرقمية عبر الإنترنت (تحويل كلام الى نص مكتوب)⁶ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ مترجم خاص للغة الإشارة (التعليمات فقط) ■ قارئ (شخص) أو برنامج حاسوب (قارئ الشاشة) للمساعدة في الإختبارات الرقمية عبر الإنترنت (تحويل النص المكتوب الى كلام)³ ■ MP3 (البرامج الصوتية عبر الحاسوب)⁴ ■ لغة Braille/الرسوم البيانية والأرقام الخاصة بلغة Braille ■ نسخة مكتوبة من التعليمات الشفوية ■ الكتابة بحروف كبيرة (حجم 14، حجم 20، حجم 24) ■ تضخيم الصوت/نظام FM ■ استخدام أوراق قراءة ملونة توضع فوق النص ■ خدمات التكنولوجيا المساعدة-المتوافقة⁵
التكييفات الطبية	
تعديل القيود على المواد المسموح بها في بيئة الإختبار الأمنة:	
<ul style="list-style-type: none"> ■ الأذن بإجراء إختبار فحص نسبة السكر في الدم ■ الأذن بتناول الطعام/أخذ الأدوية 	

الهوامش:

- 1 الوقت الممدد (الإضافي): يجب على الطلاب البقاء طيلة الوقت الذي حصلت الموافقة بشأنه بالكامل. إذ لا يمكنهم المغادرة مبكراً، كما لا يمكنهم الانتقال الى الجزء اللاحق من الإختبار الى حين إنتهاء الوقت المخصص له حتى لو كانوا قد أنهوا من الإجابة على ذلك الجزء في وقت مبكر. لا يمكن للطلاب المغادرة مبكراً في يوم الإنصراف المبكر للطلاب من المدرسة في يوم أداء الإختبار.
- 2 وقت محدود لإداء الإختبار: قد يلزم إجراء الإختبار على مدار يومين. إذا كان هذا هو الحال، ستفوت على الطالب الحصص الدراسية لليوم اللاحق لإدائه إختبار PSAT/NMSQT أو إختبار SAT خلال اليوم المدرسي.
- 3 قارئ (شخص) - في الإختبارات الورقية فقط. يجب إجراء الإختبار بشكل فردي مع قراءة جميع أجزاء الإختبار أو أجزاء معينة منه كلمة بكلمة. برنامج حاسوب (قارئ الشاشة) للمساعدة في الإختبارات الرقمية عبر الإنترنت (تحويل النص المكتوب الى كلام) - في الإختبارات الرقمية فقط.
- 4 MP3 (البرامج الصوتية عبر الحاسوب): يجب إجراء الإختبار على مدى يومين مع إضافة 100 بالمائة من الوقت الممدد، بالإضافة الى وقت إضافي للجزء رقم 2 من الإختبار. ستفوت على الطلاب الحصص الدراسية في اليوم اللاحق ليوم الإختبار. يرجى أيضاً مراجعة الهامش رقم 1 أعلاه فيما يتعلق بالعمل وفق الوقت الممدد.
- 5 خدمات التكنولوجيا المساعدة-المتوافقة: يتطلب الجزء 2 وقتاً ممدداً بنسبة 100 بالمائة. راجع أيضاً الهامش رقم 1 أعلاه.
- 6 كاتب/ناسخ (شخص) - في الإختبارات الورقية فقط. يجب إجراء الإختبار بشكل فردي مع إضافة 50 بالمائة من الوقت الممدد. يقوم الطلاب بتلمية الإجابات الى شخص بالغ ليكتبها. يرجى أيضاً مراجعة الهامش رقم 1 أعلاه فيما يتعلق بالعمل وفق الوقت الممدد. تلمية النص المقروء في الإختبارات الرقمية عبر الإنترنت (تحويل كلام الى نص مكتوب) - في الإختبارات الرقمية فقط.

تأكيد ولي أمر الطالب/الوصي الشرعي على التكييفات المختارة:

مع وضع الحرف الأول من أسمي، أوكد على رغبتني في تقديم مدرسة الطالب الثانوية طلب للحصول على التكييفات المعتمدة من مجلس إدارة الكليات والمؤشرة أعلاه وذلك بعد الأخذ بعين الإعتبار إحتياجات الطالب فيما يتعلق بالمعلومات المتوفرة حول إختبار PSAT/NMSQT أو إختبار SAT خلال اليوم المدرسي

التاريخ: _____

الحرف الأول من أسم ولي أمر الطالب/ الوصي الشرعي: _____



Services for Students with Disabilities

إستمارة الموافقة على طلب التكييفات

معلومات الطالب

اسم الطالب: _____

اسم المدرسة: _____

تاريخ ميلاد الطالب: _____

توقيع الطالب وتوقيع ولي الأمر/الوصي الشرعي

أرغب في التقديم للحصول على التكييفات المرافقة للاختبارات فيما يتعلق بالاختبارات المطلوبة من قبل مجلس إدارة الكليات (إختبار SAT، إختبارات SAT الخاصة بكل مادة دراسية، إختبار PSAT 10، إختبار PSAT/NMSQT و/أو إمتحانات التنسيب المتقدم) بسبب الإعاقة. كما أُمح مدرستي الأذن للقيام بالآتي: تزويد مجلس إدارة الكليات بنسخ من سجلاتي التي توثق ما لدي من إعاقة وحاجتي الى الحصول على تكييفات مع الإختبار، وإعطاء أي معلومات بحوزة المدرسة بطلبها مجلس إدارة الكليات لغرض تحديد أهليتي للحصول على تكييفات مرافقة للإختبارات المطلوبة من قبل مجلس إدارة الكليات، ومناقشة موضوع إعاقتي وإحتياجي للتكييفات مع مجلس إدارة الكليات. كما أُمح مجلس إدارة الكليات الأذن لإستلام ومراجعة سجلاتي، وتباحث موضوع إعاقتي وإحتياجاتي مع الكادر المدرسي وغيرهم من المختصين.

توقيع الطالب: _____ التاريخ: _____

توقيع ولي الأمر/الوصي الشرعي: _____ التاريخ: _____

مطلوب توقيع ولي الأمر/الوصي الشرعي إذا كان عمر الطالب أقل من 18 عام.)

تعليمات الى المدرسة

يجب إستخدام هذه الإستمارة عند تقديم طلب الحصول على تكييف (تكييفات) إلكترونياً (عبر موقع مكتب خدمات الطلاب ذوي الأحتياجات الخاصة SSD عبر الإنترنت). يجب حفظ هذه الإستمارة لدى المدرسة مع ملف الطالب. لا توجد حاجة الى إرسالها الى مجلس إدارة الكليات. سيطلب منك التحقق من صحة المعلومات في إستمارة الموافقة الموقعة والمحافظة في ملف الطالب في المدرسة وذلك قبل إرسال طلب الحصول على التكييفات.